

中央音樂學院民族音樂研究所叢刊

# 思凡下山

中央音樂學院民族音樂研究所編



音樂出版社

一九五六年 北京

中央音樂學院民族音樂研究所叢刊

# 思凡下山

——弦索調“時劇”——

〔明〕無名氏著

高步雲 蔣詠荷整理

楊蔭濶校訂

註銷

音樂出版社

一九五六年·北京

中央音樂學院民族音樂研究所叢刊

## 思凡、下山

——弦索調“時劇”——

編 詞 者 中央音樂學院民族音樂研究所  
原 著 者 [明]無名氏  
整 理 者 尚步雲 將詠荷  
校 訂 者 楊 薩 劉

\*

書號：京251 開本：787×1092毫米1/16

頁數：18 印張：2 1/4 樂譜：29頁

一九五六年一月第一版北京第一次印制

印數：1—2,250 冊

定價三角六分

北京市書刊出版業營業許可證出字第〇六三號

音樂出版社出版

北京東單薄沿頭三三號

新華書店總經售

\*

## 目 次

一 弦索調 ······	5
二 四聲符號說明 ······	6
三 敲擊樂器符號說明 ······	7
思凡 ······	9
下山 ······	18

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertonghook.com](http://www.ertonghook.com)

## 一 弦索調

“思凡、下山”二齣，幾十年前，在崑曲專家間，相傳稱為“弦索調”。清康熙六十一年（一七二二）湯彬和、顧德峻所編“太古傳宗”，稱“下山”為“僧尼會”，將此二齣統歸入“弦索調時劇新譜”的部分。“太古傳宗”的弦索調，原來是用琵琶伴奏的一種樂曲。其中所列的各齣，除了在曲調方面詳細記載了彈弦樂器所特別適用的花點以外，其歌詞及主要的曲調，都與現在崑曲中流行的各齣相同。可見現在崑曲家所唱的弦索調，與“太古傳宗”中間所列的弦索調，是出於同一來源。弦索調起於何時，目前缺乏可靠的說明資料，還難於斷言。但我們至少可以說，它是十六世紀以前已存在的一種戲曲形式。

弦索調所用的伴奏樂器，原來是琵琶；到了後來的崑曲中，已漸與其他崑曲相同，以笛為主而同時兼用笙、三弦、鼓板等樂器了。但無錫有一個清唱的曲社（相傳清初已有此社），它對崑曲中的南北曲和弦索調，在伴奏方法上仍保存着相當嚴格的區別。在弦索調的伴奏中，除了加用琵琶以外，特別重視點鼓和三弦，在這兩種樂器上，花點特別多，而且都有一定的奏法。這在弦索調伴奏的變遷過程中，在以前琵琶伴奏及近代一般伴奏之間，標識了演奏過程中的中間形式。

本書所介紹的僅是以笛為主的一般的伴奏形式。同曲的琵琶伴奏形式與重視點鼓和三弦的伴奏形式，以後將另行介紹。

除了伴奏形式以外，弦索調與一般以南北曲為基礎的崑曲，究竟有何不同？不同之處，第一，先在歌詞方面：弦索調雖然也用曲牌，而且所用曲牌的名稱，也大都與南北曲相同，但詞句的結構，則除偶然有少數幾句有些近似以外，大多完全不同；弦索調的句法，遠比南北曲為自由。第二，在曲調方面，同一曲牌，弦索調與南北曲，絕無絲毫關係，非但樂句不同，長短不同，而且連調式也完全不同。僅就本所已出版的崑曲中來找材料，我們如將下列同曲牌的各節相比，就可清楚地看出這一點：

山坡羊——將南曲“驚夢”折中的“山坡羊”與弦索調“思凡”折中的“山坡羊”相比；

步步嬌——將南曲“遊園”折中的“步步嬌”與弦索調“下山”折中的“步步嬌”相比；

一江風——將南曲“學堂”折中的“一江風”與弦索調“下山”折中的“一江風”相比。

第三，從詞句的寫法方面來看，南北曲中，尤其南曲是偏於典雅的，弦索調則一般是偏於通俗的。

崑曲是吸收了很多樂種及劇種的素材，集合而成的。它在南北曲中吸收了唐宋以來不少的民歌、舞曲、戲曲以及許多別的音樂。就它所包括的劇種而言，則除了南北曲以外，它也吸收了弦索調，吹腔、梆子腔等，在發展的過程中，不斷吸收其他劇種的音樂來豐富自己，這可以說，是適用於每一劇種的一般的規律。

#### 【思凡、下山】

這兩齣戲，揭發了封建時代的宗法禮教與宗教迷信對於青年男女的愛情自由加上的重重壓制。結合了時代的背景來看，作者的態度是堅決的；他的表達是大膽的。在“思凡”齣中，一切地獄的威嚇壓不住爭取愛情自由的心情，小尼姑一切都“由它”去；“沒奈何”雖然表現了思想鬥爭過程中暫短期間的軟弱性，但“如火”的“心”，終於產生了決定的力量，使她“恨只恨說謊的僧和俗”。在“下山”齣中，小和尚的決心，大膽而有力地表現在“把陷人圍牆，從今打破”等詞句之中。終於他倆的美滿結合，符合了觀眾的希望——即當時人民的要求。

這兩齣戲，是可以接連著演唱的；它們並不是整本傳奇的許多齣中的兩齣，它們本身已經是完全的了。在有的曲集中，它們被稱為“時劇”，是新出或時行的意思——可能是明代新出，那是對的；但在另一些曲集中，它們又被總稱為“孽海記”，從封建迷信的立場，視青年男女的自由戀愛為“作孽”，那便明確是出於封建統治階級的意思，而不可能是出於人民的意思了。

楊蔭瀏

## 五 四聲符號說明

崑曲道白，有一定念法。一般說來，每個字的高低長短，因本字字調之為上聲、去聲、平聲或入聲而異。這種高低長短，所合的是吳音區域的方言，而不是北京話。上聲常高讀，去聲由低而高，平聲拖長，入聲短促。現在我們對道白中比較重要的字聲，都用符號注明。所用符號及其意義如下：

- 字上作“△”符號，表示此字為上聲，應高讀。
- 字上作“▽”符號，表示此字為去聲，讀時應由低而高。
- 字上作“|”符號，表示此字為平聲，讀時略拖長。

□ 字上作“▼”符號，表示此字爲入聲，讀時應短促。

□—— 字右作長綫，表示此字因表情上的需要，應特別長讀。

### 三 敲擊樂器符號說明

X 板

d 板鼓(響擊)

N 喜鑼(響擊)

□ 點鼓

â 板鼓(悶擊)

ñ 喜鑼(悶擊)

—— 反覆記號

---

本集在整理工作中，承傅惜華先生協助，並爲注解，謹此致謝。



# 思凡

[明] 無名氏著  
高步雲 蔣詠荷整理  
楊蔭濬校訂

(且扮色空，戴道姑巾，著湖色水田紋道姑衣，罩藍花坎肩，束裙挂珠，持拂塵，繫黃絲。)

## 【上場鑼】

板、點鼓	$\frac{2}{4}$ 0 0 X   0 0   0 0   0 0   0 0   . . .   0 >   ) 0   0 0   0 0
喜 鐘	$\frac{2}{4}$ 0 0   N 0   N 0   N N   N 0   . . .   N 0   N N   ) 0   N 0
苦 詞	$\frac{2}{4}$ 篓 篓 勾   内 0   内 0   内 内   内 篓   . . .   内 >   内 内   0 篓   内 0

## 【誦子】 D調（小工調）

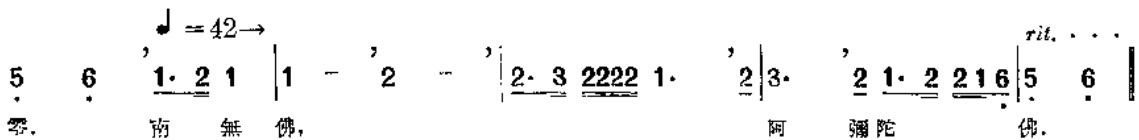
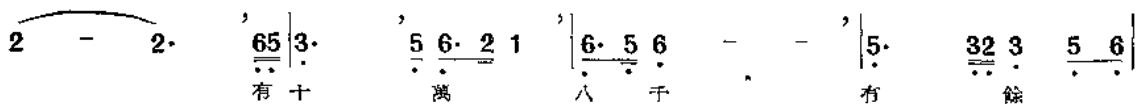
$\downarrow = 30 \rightarrow$

$\frac{4}{4}$ 6 5 6 - ,   i 16 5 , 6. i 665 3. , 2 3 5 ,   6. 5 6 - ,
(唱)昔 日 有 獄 日 蕃 信,

6. i 530 665 3 ,   2. 3 321 6 , 1. 2   3. 6 5 , 6. 5   6. 5 6. 1 2 - ,
救 母 親 遇 地 獄 門.

$\downarrow = 40 \rightarrow$

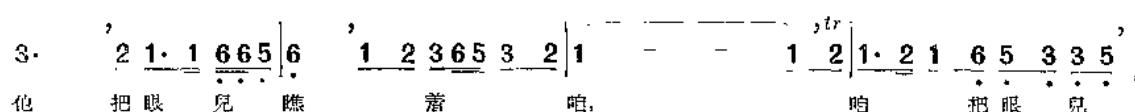
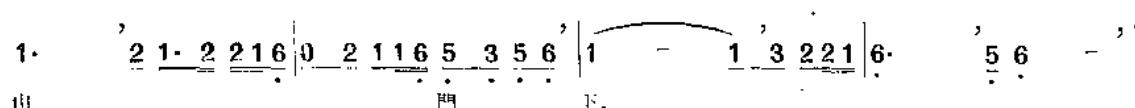
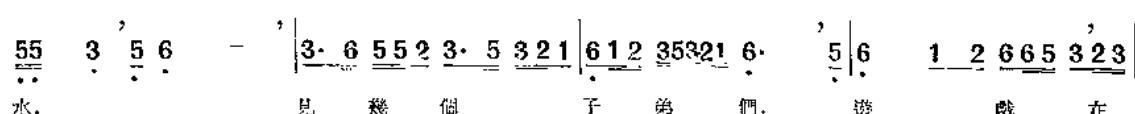
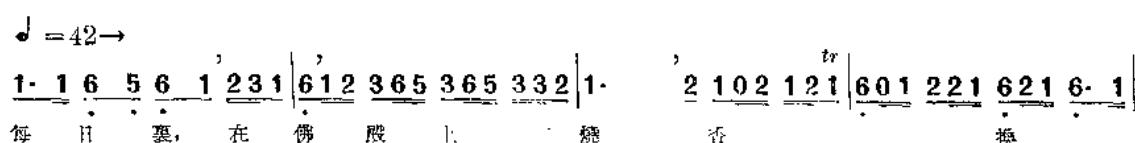
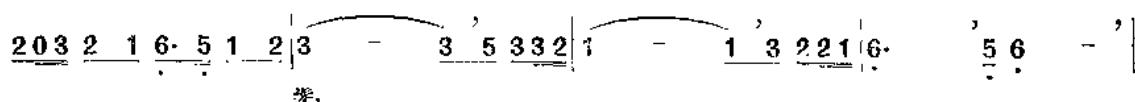
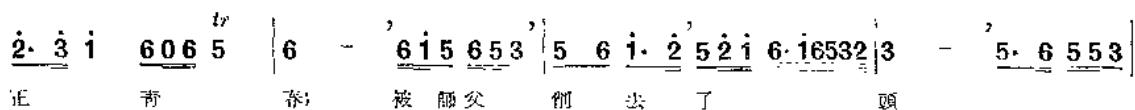
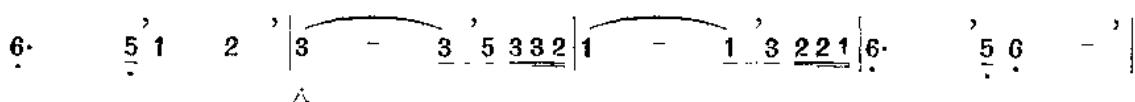
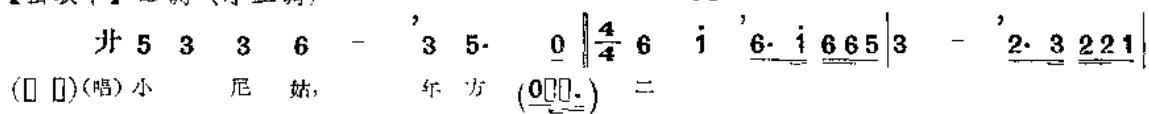
6. i 5 , 1. 3 221   6. 1 2 - ,   3 - , 5. 32   3 5 , 3. 2 123 ,
借 問 罪 山 多 少 路,



(白) 削髮爲尼實可憐, 禪燈二盞伴奴眠, 光陰易過催人老, 墓負青春美少年! (X) 小尼趙氏, 法名色空, 自幼在仙桃庵內出家, 終日燒香念佛, 到晚來孤枕獨眠, 好淒涼人也! ——

【山坡羊】 D調 (小工調)

$\downarrow = 34 \rightarrow$



6. 53 235 332 | 1 - - - - - | 1 2 1 2 1 6 5 3 5 6 | 1 - - - - - | 103 232 |  
 観 普 他; 他 奥 咱,  
 tr

1. , 6 5-165 332 | 1 5 3 5 65 | 1- 2 1 2 2 1 6 | 6 2 1 1 6 5 3 5 6 |  
 咱 共 他, 兩 下 裏 都  
 tr

1 - - 1 3 2 2 1 | 6- 5 6 - - | 5- 6 5 6 6 5 3 | 3 1 1 6 1 6 6 5 |  
 挂。 免

3 , 553 235 332 | 1- 02 1 - - | 5 2 3 03 2 2 1 | 6 1 2 3 5 65 |  
 家! 怎 能 故 成 就 了  
 tr

101 2 2 1 6 1 | 1 , 2 3 1 6 5 1 2 3 1 | 5 - - 6 6 1 2 3 5 3 2 1 6 | 1  
 姻 緣! 就 死 在 間 王 廟 前,

1 , 6 1 6 1 2 5 | 6 1- 2 3 5 2 3 2 1 6 | 5 6 1 6 5 6 1 2 12 |  
 由 他 把 那 雜 來 春, 錄 來 解, 把 磨 來 挨, 放 在  
 tr

5- 6 1 01 6 1 6 5 6 | 3 - - 5 05 6 6 5 | 3 - - 5 - - 5 1 6 6 5 3 6 5 3 3 2 |  
 油 鍋 裏 去 煤。 阿 呀, 由

= 48 →  
 1. , 2 1 - - | 3 2 5 6 2 3 2 2 1 | 6- 5 6 1 2 3 6 5 5 3 2 3 1 |  
 他! 則 見 那 活 人 受 罪,

1 , 1 6 5 6 1 2 3 1 | 5- 3 6 5 1 1 | 5 6 5 3 3 2 | 1- 2 1 05 6 6 5 |  
 那 曾 見 死 鬼 帶 楚? 阿 呀,

= 40 →  
 3 - - 5 - - | 5 3 2 0 2 3 6 5 3 3 2 | 1- 2 1 - - | 2 4 6 5 1 1 |  
 由 他! 火 燈

rit. . . . .  
 6 2 1 6 0 6 | 5 6 1 0 6 5 6 | 1 3 2 5 | 3 0 5 6 6 5 3 | 2 3 3 2 1 | 6 5 1 0 6 5 6 | 2 3 1 |  
 眉 毛, 且 顧 眼 下, 火 燈 眉 毛, 且 顧 眼 下,

(白) 想我在此出家, 非關別人之事吓! ——

【採茶歌】 G調 (正宮調)

升 1 6 2 2· 1 6 1 0 | 4 2. 3 1. 2 2 1 6 | 5. 6 5 5 3 2 3 |  
 (口口)(唱) 只 因 傷 (0 0.) 父 好 看 經 傷

5. 6 5. 5 6 5 1 | 2. 3 1. 2 1 1 6 5 | 2 3. 5 3 3 2 1 | 2. 3 1. 6 1 |  
 娘 親 愛 念 佛, 基 慢

2 - 2 5 3 2 1 | 2 - 1 1 6 1 6 5 | 3 5 6 2 1. 2 2 1 6 | 5. 6 5. 6 5 |  
 朝 參, 每 日 裹 在 佛 殿 上 燒 香

3. 2 5 0 5 3. 5 3 3 2 | 1 - 2 - | 6 6. 1 5 3 2 3 2 | 3 0 5 0 5 6. 2 1 1 6 |  
 供 佛 生 下 我 來 疾 痘

5. 6 5. - | 6. 1 5 6. 1 | 5 5 3 2 3 5. - | 5 3. 5 6. 2 1 1 6 |  
 多, 因 此 上 把 奴 家 挎 入 在

5. 6 5 0 6 6 5 3 | 2. 5 3. tr 2 - | 2 3 5 0 5 3 0 5 3 3 2 | 1 - | 2 - |  
 空 門, 為 尼 寄 活,

1 6 5 6 1 2 1 | 2. 3 5 0 6 5 tr | 3. 2 1. 2 3 3 2 | 1 - | 2 - |  
 與 人 家 追 蘭 亡 整,

2 - 1 2 3 1 6 | 5 0 6 6 5 3 2 - | 2 3 5. 3 0 5 3 2 | 1. 0 1 2 - |  
 不住 口 的 念 着 縱 陀。

1. 2 3 5 3. 2 1 | 2 0 2 3 tr | 2 3 2 1. 2 3 5 , 3. 2 1 2 3 3 |  
 只 聽 得 繖 韻 法 號,

2 - 1 2 3 1 6 | 5 0 6 6 5 3 2 - | 2 3 5. 3 0 5 3 2 | 1. 0 1 2 - |  
 不住 手 的 擊 簿 搖 鈴,

3. 5 3 3 2 1 | 2 - | 2 3 5. 3 0 5 3 2 | 1 - | 2 - | 1 1 2 3. 5 1 2 |  
 插 鼓 吹 螺。 平 白 地 與 那

3. 6 5. 5 32 3 , | 5 6 6 6 1 5 3 - , | 5. 6 1 2 - | 2. 03 2 2 2 2 1 |  
地 府 麻 司 做 功 課.

65 6 , 5 6 0 5 6 1 | 2 0 3 2 3 2 1 0 1 6 6 5 | 32 3 , 5 6. 5 6 1 | 2 0 3 2 3 2 1 | 3 5 |  
多 心 經 都 念 過, 孔 雀 經 參 不 破. 性 有

$\text{♩} = 54 \rightarrow$ , 3 5 6 1 5 6 1 3. 2 3 5 | 5 3 5 6 5 6 5 6 3 2 3 5 6 1 5 ,  
蓮 經 七 卷 是 最 難 學, 咱 師 父 在 睡 裏 梦 裏

$\text{rit.} \cdots \cdots \cdots \cdots$   $\text{♩} = 58 \rightarrow$ , 6 1 2. 3 1. 2 6 | 2 4 6 , 6 1 | 6 5 3 5 3 | 2. 3 2 , 3 5 | 6 1 2 1 |  
都 教 過. 念 楊 孫 南 無 佛, 多 咽

6. 1 | 5 3 2 3 5 | 3 3 2 1 2 | 2 5 3 2 | 1 2 | 2 3 5 3 2 | 1 1 2 |  
多, 隆 嘹 呵 的 被 若 波 離. 念 楊 聲 潤 陀,

$\text{♩} = 60 \rightarrow$ , 2 1 2 6 6 5 | 3. 2 3 5 | 5 1 2 1 | 2 1 | 2. 3 2 | 2 2 1 1 |  
恨 一 声 媒 婆 念 楊 聲 娑 呵, 愛

(□ □. | X. □ 0 □ | X □ □ | X )  
1 1 2 | 2 - | 0 0 | 0 1 2 6 6 5 | 3 5 6 1 5 | 3 5 | 5 3 5 3 |  
叫, 叫 一 声 没 奈 何; 念 楊 聲

2 3 5 3 | 2. 3 2 | 2 1 6 6 5 | 3 5 3 | 3 5 | 1 3 | 2. 3 | 2 | 2 |  
多 咽 多, (来自) 唉! (唱) 怎 知 我 感 魂 邊 多!

(台) 越思越想, 反添愁悶, 不免到迴廊下散步一回, 多少是好! ——

$\text{♩} = 40 \rightarrow$ , 1 6 5 6 | 5 6 3 3 2 1 | 2 1 6 5 6 | 5 6 3 3 | 5 6 1 | 2 - |  
(X) (唱) 逃 回 廊 散 開 則 個, 逃 回 廊 散 開 則 個.

【下場鑼】

板、點鼓	$\frac{2}{4}$ □ □ X	□ □	□ □	· · · ·	□ □	) 0(	0 □	□ 0
喜 鐸	$\frac{2}{4}$ ) 0(	N N	N 0	· · · ·	N 0	N N	) 0(	N 0
音 譜	$\frac{2}{4}$ 篓 篓 勾	內 内	內 篓	· · · ·	內 第	內 内	0 篓	內 0

(台)你看兩旁的羅漢，塑得來好莊嚴也！——

【哭皇天】G調（正宮調）

$\text{♩} = 38 \rightarrow$

井 2. 3 1 6 2. 3 6 1 0 |  $\frac{4}{4}$  5 3 2 3 2 3 5 6 2 3 1 | 1 2 2 1 6 5 6 5 |  
(□ □)(唱) 又 只 見，那 (0 □ .) 雨 旁 羅 漢 塑 得 來

3. 2 5 5 3 2 3 5 5 | 6. 1 3 5 | 6. 1 2. 3 1 0 2 1 1 6 | 6 6 5 3 5 |  
有 些 慢 角： 一 個 兒 孩 膝 舒 慢，

$\text{♩} = 44 \rightarrow$

5. 5 0 5 3 2 3 5 6. 2 1 | 6 0 1 6 6 5 | 2 5 | 5 6. 1 3 3 2 |  
口 兒 裏 念 著 我； 一 個 兒

3. 5 6 1 | 6. 5 6 | 6. 5 6 5 6 1 | 6 5 3 | 5 6 0 1 6 6 5 |  
手 托 香 聽， 心 兒 裏 想 著

3. 2 5 | 5 | 2 0 2 3 5 3 3 2 | 1. | 2 3 6 | 6 5 3 | 2. | 0 3 2 |  
我； 一 個 兒 眼 傷 開，

$\text{♩} = 48$

2. 3 3 | 5 6 | 2. | 3 1 0 1 6 6 5 | 3. | 2 3 | 5 6 | 2. | 3 1 0 2 1 1 6 |  
矇 瞹 的 観 著 我。 惟 有 布 我

$\text{♩} = 42 \rightarrow$

5 0 5 6 5 1 2. | 3 | 1. 2 5 | 6. 1 | 5. | 6 5 | 2. | 2 4 5 1 6 1 6 5 |  
羅 漢 笑 呵 呵， 他 笑 我

$\alpha tempo$

3. 6 1 | 2 2 3 1 | 6 0 5 6 1 | 2. | 5 | 3 2 3 | 3 5 | 3 2 3 |  
時 光 錯， 光 陰 過， 有 雛 人， 有 豺 人

3 2 5 0 3 5 | 3. 2 1 2 | 2 5 | 1 2 | 1 | 2 | 2 1 2 | 1 2 3 | 5 3 3 |  
肯 翳 我 這 年 老 婆 婆， 降 龍 的 橋 著



【香雪燈】 G 調 (正宮調)

♩ = 52 →

2 1 2 | 1 2 | 2 2 3 1 2 1 | 2 3 1 6 | 6 1 2 3 | 2 | 1 2 1 6 |  
(接唱) 佛前燈，做不得洞房花燭； 香積  
粥，① 微不得玳筵，桌閣； ② 鐘鼓  
模，③ 做不得望芙蓉，金鑑； ④  
草蒲席，做不得芙蓉，芙蓉，根海。  
♩ = 60

2 1 2 3 | 5 3 2 | 1 2 | 2 1 2 6 6 5 | 3 | 3 5 6 | 2 3 1 | 6 1 5 6 |  
奴本是女婿，嫁喎！ 又不是男兒漢，為何  
腰繫，⑤ 黃緜，身穿直裰，⑥ 見人家  
夫妻們灑綻，對對著錦章，雖，阿呀，  
天吓！ 不由人心熱如火，不由人心熱如火！

♩ = 12 →

① 香積廚——僧人的廚房，香積，佛國名；出“維摩詰經”。

② 玳瑁東閣——玳瑁，一作斑鳩，海產蟲類動物，甲可製各種裝飾品。玳瑁東閣，是用玳瑁編如竹席，裝飾而成的樓閣，“十六國春秋”載：“石虎建玳瑁樓，純用金銀裝飾，懸五色珠簾，白玉鉤帶。”

③ 鏡故樓——凡寺廟中，都有懸挂鐘磬的樓閣。

④ 望夫臺——武昌北山有石，狀如人立，相傳皆有貞婦，其夫從役，遠赴國難，婦擲子錢送於此山，望夫，化為石，見“神異經”。

⑤ 直裰——直裰，一作“直裰”，即道袍，原為古人一種常服，後來專指為僧人道士所著衣服。

【下場鑼】

板、點鼓	$\frac{2}{4}$			· · · · ·			) 0(	0	0 0
京 鑼	$\frac{2}{4}$ ) 0(	N N	N 0	· · · · ·	N 0	N N	) 0(	N 0	
音 譜	$\frac{2}{4}$ 節 節 勾	內	內	內 節	· · · · ·	內 節	內 內	0 節	內 0

(白)今日師父師兄，多不在庵；不免逃下山去。倘有機緣，亦未可知。有理吓有理！——

【風吹荷葉煞】 G 調（正宮調）

$J = 36 \rightarrow$

( $\frac{1}{4}$ ) 6 1 5 | 65 6 1 | 2 3 , 3235 615 | 6165 323 | 535 5 1 ,

板、(唱) 敦 把 製 衣 扯 破，埋了 戒 經，聚了 木 魚，丢了 錢

(X X X X)

1 3 2 - 0 | 1 2 2 | 1 2 1 | 5 6 1 2 | 1 3 | 2 -

敏。 學不得 羅 刺 女 去 降 麽，

X)  $J = 50 \rightarrow$

0 3 5 5 | 3 5 6 , | 1 6 1 2 16 | 5 6 5 0 5 | 3 2 3 0 5 | 3 5 32 1 ,

學 不 得 南 海 水 月 觀 音 座。

615 665 | 3235 6 , | 1 3 2 3 2 | 3 235 6 , | 1 3 | 3 5 | 656 662 ,

夜 深 沉，獨自臥；起來時，獨自坐。有誰人 孤懷似

(X X 0 X)

1 5 656 | 0 5 6 165 | 32 5 12 | 1 3 2 - 0 | 3 5 1 2 | 3 5 2 ,

我？ 似這等 劍 美 紛 何？ 恨 只 恨，

2 3 321 , 65 1 , tr 506 505 | 3 2 3 0 5 3 3 2 | 1 , 3 2 5 | 3 , 1 2 ,

說 謠 的 僧 和 俗。 那 裏 有，天 下

3235 6165 | 3 0 2 3 2 5 | 3 5 665 665 | 612 1 6 5 | 6 , 1 6 2 ,

園 林 樹 木 佛？ 那 裏 有，枝 枝 菩 萬 光 明 佛？ 那 裏

❶ ( $\frac{1}{4}$ ) ——表示每拍用板打一記，但曲中樂句的逆行，並不是每拍都是強拍，強弱的起伏是不規則的。